

# DESATERA PRO ZAČÍNÁJÍCÍ UČITELE FLE

# 1

Passé qui passe dix, le dix qui passe et vous avec car... ce nombre astucieux met l'avantage de votre côté dans la partie où vous pouvez « gagner ». Et tel est, en effet, l'objectif de ce que nous avons appelé le Passé-Dix moins par allusion à Pascal et à son jeu favori que pour mettre à l'honneur le nombre qui en définit le principe tout en formant la base du système de numération le plus répandu et, en l'occurrence, du nôtre.

Nous adressons ce document à quiconque le trouvera utile pour transmettre, donc faire passer (mais oui, le voilà, l'enjeu qui commande à notre entreprise...) nos expériences, nos connaissances, nos idées ou nos savoir-faire. À vous de taxer ce Dix de petit ou de grand selon le profit et le parti (ou l'épingle – décidément, le jeu s'y mêle à notre corps défendant) que vous en tirerez.

Par ces métaphores, on l'aura compris, nous souhaitons faire entendre que nous sommes bien loin de vouloir servir à notre lecteur un « mode d'emploi » qui lui apprendrait à « s'y prendre » et encore moins à « avoir le dessus ». Donc pas une ombre d'esprit tâillon ou pédant qui a la fâcheuse habitude de s'affirmer trop dans ce genre d'usuels. La seule partie dans laquelle vous pouvez espérer une victoire dans votre métier, c'est celle que vous jouerez contre vous-mêmes. Sans connivence... Vos élèves, vos étudiants seront non pas vos adversaires, mais qu'ils le veuillent ou non, les joueurs de la même équipe que vous. Y a-t-il combat plus âpre que celui que l'on soutient contre soi-même ? Or, vous connaissez la réponse et c'est pour cela que notre faculté tient à vous proposer ce coup de pouce ou, mieux, de main.

Une notice d'emploi quand même. Utilisez ce collage comme bon vous semble : feuillotez-le, parcourez-le de long en large, brûlez (dans les deux sens du mot...) ce qui ne vous enrichit pas ou guère, complétez-le à l'envi faute de complétude qui n'était pas notre souci. Peut-être viendra le jour où vous le refilerez – pour ne pas dire passerez – à vos plus jeunes confrères.

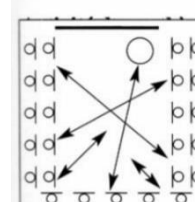
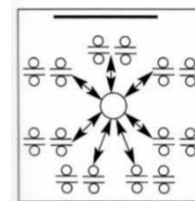
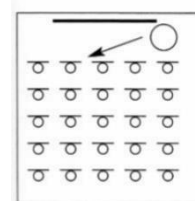
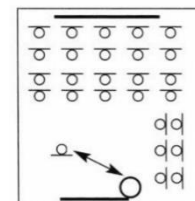
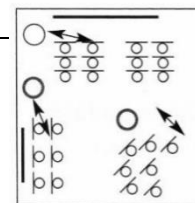
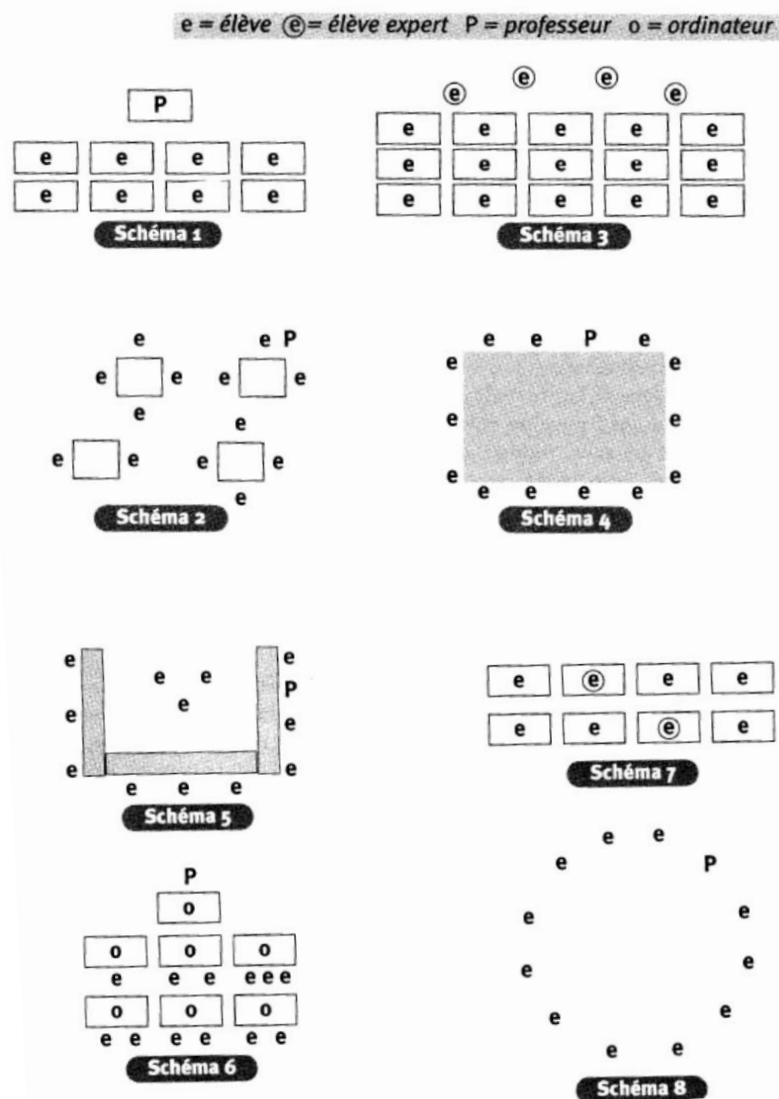
Le dix n'étant ni trop grand ni trop petit symbolisait à ce titre, et non seulement en Grèce ancienne la perfection, la totalité, la juste mesure. Un professeur peut-il, en en faisant profession de foi, aspirer à plus nobles vertus ?

Nous vous souhaitons une agréable lecture et un travail fructueux.

Au nom du corps enseignant du KFJL (Département de langue et littérature française),

# 0

(plus de) **10 classes** que vous pouvez créer... (TK)



**UNE « CLASSE », C'EST...**

- ✓ un **espace** à saisir
- ✓ un **cours** à concevoir, préparer et réaliser
- ✓ un **degré/niveau** à respecter dans son authenticité
- ✓ un **groupe** plus ou moins homogène ou hétérogène où il faut lutter contre trop d'homogénéité ou d'hétérogénéité
- ✓ un **objectif** commun que l'on partage (ou non)
- ✓ un **défi**, un refus d'abandonner
- ✓ une **harmonie** quand tout marche comme il faut
- ✓ un **cauchemar** quand c'est le contraire
- ✓ une **aventure**, donc un processus constamment en devenir, toujours surprenant, toujours imprévisible
- ✓ un **souvenir** qui nous suit dans notre carrière d'enseignant

**Sources d'images :**

Bertocchini/Conzanzo : *Manuel de formation pratique pour les professeurs de FLE* (schémas 1-8) et Peretti/Boniface/Legrand : *Encyclopédie de l'évaluation en formation et en éducation - guide pratique* (images) à droite



**Patrick Chamoiseau**, *Veilles et Merveilles Créoles*, 2013 (*Byl jednou jeden zážrak*, Baobab)

**Michaël Olliver**, *La vie en gros*, 2000 (*Život k sežrání*, Baobab)

**Eric-Emmanuel Schmitt**, *Oscar et La Dame rose*, 2002 (*Oskar a růžová paní; Noemovo dítě; Pan Ibrahim a květy koránu*, Garamond)

**Tahar Ben Jelloun**, *Le racisme expliqué à ma fille*, 1991 (*Tati, co je to rasismus*, Dauphin)

**Daniel Pennac**, *Chagrin d'école*, 2007 (*Učení mučení*, Baobab)

**Claudine Desmarteau**, *Le petit Gus*, 2010 (*Gustíkovy patálie*, Mladá fronta)

**Timothée de Fombelle**, *Tobie Lolness*, 2006 (*Tobie Lolness*, Baobab)

**Antoine de Saint-Exupéry**, *Le Petit Prince*, 1943 (*Malý princ*)

**Robert Desnos**, *Chantesfables et chantefleurs*, 1944 (*Květomluva*)

**Jean de Brunhoff**, *Histoire de Babar*, 1931 (*Příběh malého slona Babara*, Baobab)

La France a cette spécificité des grands romanciers et poètes qui s'attellent à créer des récits pour enfants et adolescents. Certes, la tendresse amicale du *Petit Prince* d'Antoine de Saint-Exupéry touche beaucoup plus le cœur d'enfant des grandes personnes. Des enfants eux-mêmes préfèrent *Histoire de Babar* de Jean de Brunhoff par exemple. Longtemps négligée par la recherche universitaire, la littérature pour enfants et de jeunesse voit apparaître enfin une abondante littérature secondaire à son sujet. L'ensemble des auteurs qui ont choisi le récit intentionnel à destination d'un jeune public est chaque année récompensé par d'importants prix littéraires qui ne sont pas spécifiquement français si l'on ne compte pas le prix Goncourt des lycéens.

Pour lire ces textes littéraires appréciés aussi, mais surtout, par les parents, il est nécessaire d'accepter la part de l'inquiétude qui est en nous, car les auteurs français contemporains ont compris que ce ne sont pas tant les enfants qui ont peur des sujets tabous comme la mort, la maladie, l'échec scolaire, l'islam, la dépendance etc. que nous, les grands enfants, communément nommés « adultes ». La littérature a ce pouvoir « merveilleux » de transformer la peur bleue en peur agréable.

En voici une sélection.

Bonne lecture.  
Milena Fučíková



## L'ALPHABET DE 10 BONNES RÈGLES... (EM)

---

1. L' **a**dverbe pour donner son accord
2. Le **b**ilan des formes verbales pour s'exprimer
3. Le **C**onditionnel pour demander quelque chose
4. Le **d**iscours direct pour poser une question
5. L'**e**mploi de l'indicatif pour exprimer une déclaration, affirmation, certitude
6. Le **f**utur quand on fait une projection dans l'avenir
7. Le **g**érondif quand les deux actions sont simultanées
8. L'**i**mpératif pour protester
9. Le **p**ronom complément si on doit remplacer un nom
10. Le **S**ubjonctif quand on est mécontent ou déçu

# 10 films (en) français... où l'école joue le rôle principal (TK)

DIDACTIQUE - CIVILISATION

ENTRE LES MURS

ÊTRE ET AVOIR

LA JOURNÉE DE LA JUPE

LES CHORISTES

LE PETIT NICOLAS

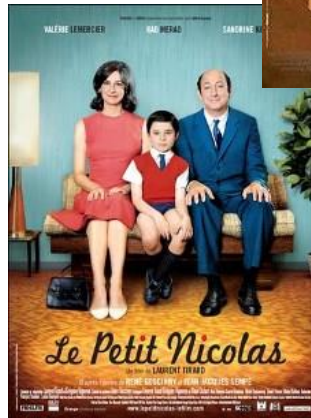
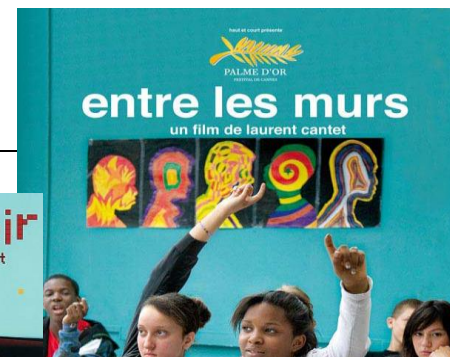
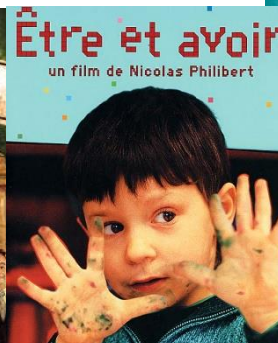
LES QUATRE CENTS COUPS

LES GRANDS ESPRITS

LA GUERRE DES BOUTONS

LES DISPARUS DE SAINT-AGIL

LES RISQUES DU MÉTIER



**Patrick Chamoiseau**, *Solibo Magnifique*, 1989  
(Martinique)

**Ahmadou Kourouma**, *Allah n'est pas obligé*, 2000 (Côte d'Ivoire)

**Albert Camus**, *L'étranger*, 1942 (Algérie) & **Kamel Daoud**, *Meursault, une contre-enquête*, 2015 (Algérie)

**Milan Kundera**, *Insoutenable légèreté de l'être*, 1984  
(Tchécoslovaquie)

**René Depestre**, *De temps à autre, il est bon et juste*,  
1993 (Haïti)

**Lydie Salvayre**, *Pas pleurer*, 2014 (Espagne)

**Mathias Enard**, *Parle-leur de batailles, de rois et d'éléphants*, 2010 (Orient)

**Maryse Condé**, *Moi, Tituba la sorcière*, 1988  
(Guadeloupe)

**Alain Mabanckou**, *Verre Cassé*, 2005 (Congo)

La littérature francophone est un concept aujourd'hui dépassé. Outre le fait que les critères pour définir la Francophonie littéraire sont tout aussi nombreux qu'instables, il est encore de nature politique puisqu'il admet l'idée du centre (Paris, et plus largement l'Hexagone) et de la périphérie. Cette périphérie correspondrait donc à l'ensemble des auteurs qui ont choisi le français comme langue d'écriture, et engloberait ainsi des aires géographiques très variées. En Europe, il s'agit de la Belgique, du Luxembourg, de la Suisse romande. En Amérique : c'est le Québec. En Afrique : tous les pays nés de l'ancien empire colonial français. Il y a aussi les pays arabes du Maghreb (Maroc, Algérie, Tunisie), en Afrique noire (Sénégal, Côte d'Ivoire, Burkina Faso...etc.). Sans oublier les îles : les Antilles. Seychelles, Comores, Maurice. Madagascar, la Polynésie Française. En Asie : l'ancienne Indochine (Vietnam, Laos, Cambodge).

Pour apprendre à lire les textes littéraires venus des horizons si différents et en apprécier la sagesse et la poésie, il est nécessaire de s'accrocher, tout d'abord, à une carte géographique, et ensuite à un imaginaire ouvert sur la Relation au monde dans sa diversité.

Je vous souhaite un agréable voyage.

Milena Fučíková

VALDEMORT

AURORA SINISTRE

FLOREAN FORTESCUE

FLEUR DELACOUR

LUCIUS MALFOY

SCORPIUS MALFOY

DRACO MALFOY

REMUS J. LUPIN

EVAN ROSIER

GRIFFINDOR

À la rencontre des cultures...

traduisez

adaptez

rêvez

jouez

osez

proposez

riez

explorez

cherchez

trouvez

partagez

amusez(-vous)

expliquez

respectez

étonnez(-vous)

...

mais jamais

ne fermez vos cœurs.





**WWW.**

**Quizlet.com**



**Socrative.com**

**Padlet.com**



**NearPod.com**

**LearningApps.org**

**Kahoot.com**



**Plickers.com**

**Wordclouds.com**

**Spark.Adobe.com**

**Quizizz.com**

Adobe Spark

TICE

### 10 COMMANDEMENTS DE TICE

1. Vous pouvez vous passer des TIC(E)
2. Commencez avec la classe où tout va bien
3. Utilisez avec modération (en quantité)
4. Utilisez sans modération (en fréquence)
5. Faites attention à *l'apprenabilité* (énergie nécessaire pour apprendre à utiliser l'outil numérique vs. vos buts didactiques)
6. Utilisez les outils que vous aimez ou même adorez
7. N'ayez pas peur de ne rien comprendre et d'avoir des problèmes
8. Assumez que (surtout au début) les TICE sont (très) chronophages
9. N'oubliez jamais que les TICE sont un moyen, pas le but
10. Testez, testez, testez... et ayez toujours un plan B



nearpod

QUIZIZZ



socrative  
by MasteryConnect



***JEU DE 7 FAMILLES***

***MEMORY***

***JEU DE MORPION***

***DOMINO***

***JEU DE L'OIE***

***JEU DE MILLIONNAIRE***

***PUZZLE***

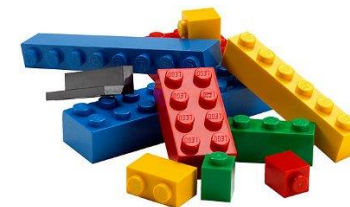
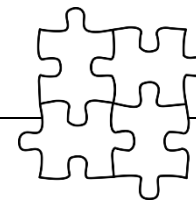
***LEGO***

***LE LYNX***

***GAGNE TON PAPA...***

***+ sudoku, origami,***

***tangram...***



## NIVEAU « DÉBUTANT »

### Un smartphone avec une caméra de qualité

pour « saisir et enregistrer » le monde autour de vous et gérer votre espace numérique mobile...

### Un logiciel qui découpe les photos et scans

pour adapter, choisir, modifier tout ce qui vous intéresse sur l'écran de vos ordinateurs... Il y en a un directement en Windows 10

### Un logiciel qui traite les vidéos

pour raccourcir, adapter, modifier les vidéos - un support motivant pour nos apprenants... Il suffit d'utiliser ceux qui sont en ligne. Même pour les sous-titres.

### Un logiciel qui modifie les formats

car le monde numérique est « multiculturel » et parfois, un truc qui marche chez vous ne marche pas ailleurs... Il y en a en ligne, libre de droits.

### Un compte « dans les nuages » (CLOUD)

pour pouvoir accéder à tout ce que vous avez préparé à tout moment, pour partager facilement, pour avoir une copie de vos produits...

## NIVEAU « AVANCÉ »

### Un ordinateur/une tablette mobile avec un stylet qui vous permet d'écrire dans les documents Word et Pdf

pour pouvoir, entre autres, imprimer moins...

### Une télécommande de présentation

pour pouvoir s'éloigner du clavier au cas où cela vous paraît opportun...

### Une enceinte Bluetooth

pour travailler l'audio et ne pas être fixé au poste...

### Une clé USB avec le connecteur « C »

car le monde numérique avance et les USB-C arrivent...

### Un deuxième smartphone

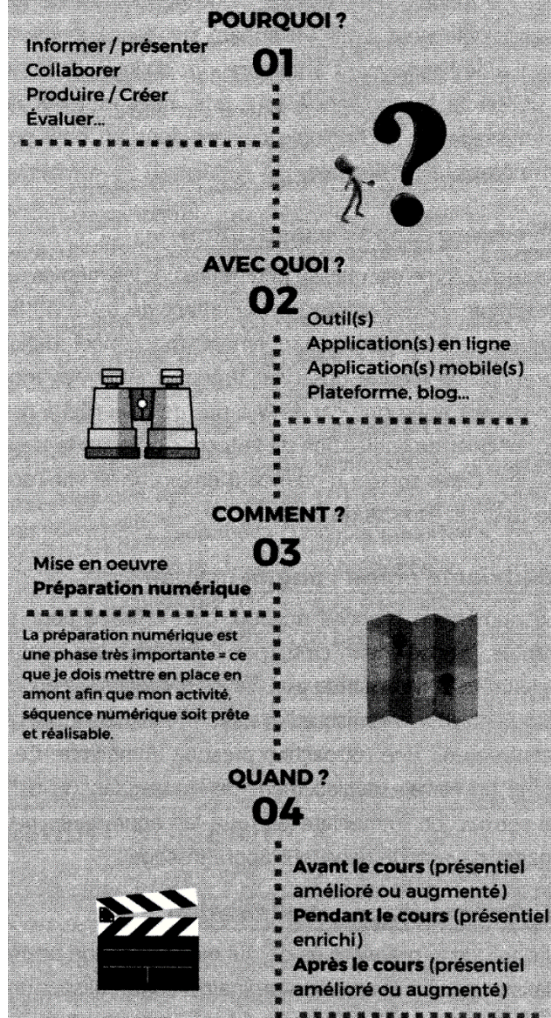
pour profiter du monde d'iOS et Android en même temps...

ET AVEC TOUS CES APPAREILS,  
N'OUBLIEZ JAMAIS VOS CHARGEURS  
ET VOS CABLES 😊

## DOC:

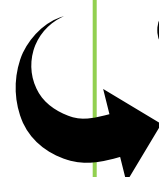
### Intégrer le numérique en classe

Quatre questions simples à se poser afin d'intégrer le numérique en classe.



<b>1</b>	<b>QUI</b>	invite, approuve, félicite, avertit, met en garde, menace, accuse, persuade, détrompe...	<b>QUI ?</b>
<b>2</b>	<b>QUI</b>	se présente, demande conseil, son opinion, des explications, donne sonne opinion, son accord, pose des conditions, exprime la surprise, sa joie, son mécontentement...	<b>À QUI ?</b>
<b>3</b>	<b>QUI</b>	demande, refuse, réclame, conseille, suggère, propose, persuade, interdit, explique, raconte, rappelle, décrit...	<b>QUOI ?</b>
<b>4</b>	<b>QUI</b>	prend congé, a peur, a envie...	<b>DE QUI ?</b>
<b>5</b>	<b>QUI</b>	prend rendez-vous, débat, polémique, argumente, est en (dés)accord, se met en accord...	<b>AVEC QUI ?</b>

- POURQUOI ?** **6**
- OÙ ?** **7**
- COMMENT ?** **8**
- QUAND ?** **9**



**10** PLUS LA QUESTION QUI DOMINE TOUS NOS EFFORTS – QUELS SONT NOS OBJECTIFS DIDACTICO-PÉDAGOGIQUES ?

SOURCE:  
p. 80





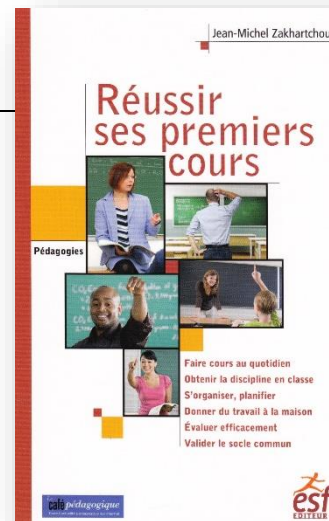
### Inventaire de situations difficiles courantes

1. Deux élèves s'insultent dans la classe.
2. Un élève joue à la sarbacane en envoyant partout des bouts de papier, mais il est assez agile pour ne pas se faire prendre sur le fait. Le professeur voit des papiers par terre mais ne peut savoir qui les lance.
3. Une élève se maquille en cours.
4. Début de cours, interrogation écrite : un élève refuse de se taire malgré des rappels à l'ordre et un zéro provisoire au contrôle.
5. Un bon élève (prétentieux) se moque régulièrement des élèves en difficulté qui donnent des réponses fausses.
6. En classe, des bruits saugrenus surgissent dans le fond de la salle à chaque fois que le professeur a le dos tourné.
7. Un élève ne veut pas s'asseoir parce que le professeur l'a changé de place en entrant en classe.
8. Un élève, qui pose des problèmes dans beaucoup de cours, recommence à perturber le travail de la classe. Après quelques échanges verbaux, il sort 20 € de sa poche et veut les donner au professeur pour qu'il le laisse tranquille.
9. Le professeur se rend compte que les élèves ne l'écoutent plus : il y a une guêpe dans la classe.
10. Un élève, agité, tombe de sa chaise. Le professeur intervient pour lui prendre son carnet de correspondance. Il crie à l'injustice, d'autres le soutiennent.
11. Il y a dans la classe un élève qui n'embête personne mais qui refuse obstinément de sortir ses affaires, ou les sort mais ne note rien.



12. Une élève s'amuse à lancer des stylos à travers la classe. Ses camarades entrent dans son jeu et lui relancent les stylos.
13. Le professeur veut passer un document vidéo. L'appareil a un problème. La classe devient bruyante pendant qu'un élève est envoyé chercher de l'aide. L'attente se prolonge.
14. Un élève a été absent pendant plusieurs cours. Il revient, s'installe et se plaint à plusieurs reprises de ne pas avoir les documents ou de ne pas comprendre.
15. À la fin du cours, une fois les élèves sortis, le professeur s'aperçoit qu'une table est couverte de graffitis.
16. Un élève fait continuellement du bruit avec un objet qui grince. Le professeur s'avance et lui demande de lui remettre l'objet en question. L'élève refuse.
17. Un élève lève le doigt 5 minutes après l'entrée en classe : il demande à aller aux toilettes.
18. Le professeur rend les copies. Aussitôt, les protestations fusent : « Vous vous êtes trompé ! », « C'était trop dur », « L'an dernier, on avait de meilleures notes ».
19. Dès que le professeur pose une question, tous les élèves répondent en même temps.
20. Un élève entre en classe avec casquette et chewing-gum.
21. La sonnerie de fin de cours retentit. Brouhaha, ruée vers la porte, chaises renversées.
22. Dans un groupe, une dispute violente éclate...

SOURCE:  
p. 69-70



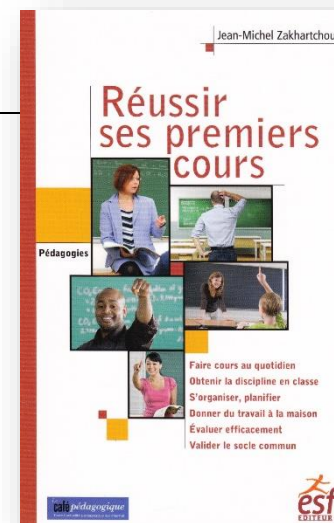
### ATTITUDES À PROSCRIRE

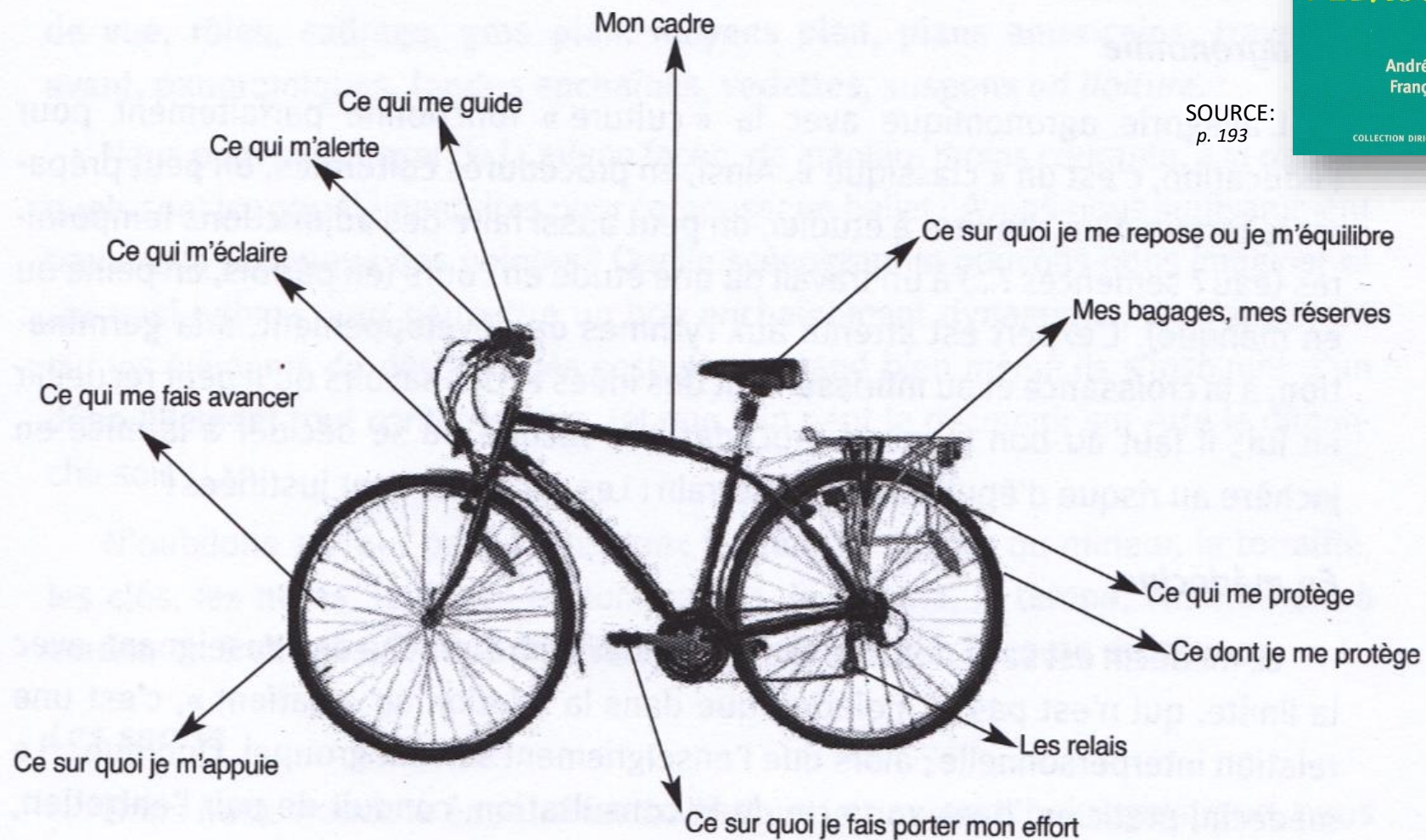
- L'enseignant *acteur* mouille sa chemise. L'enseignant est alors davantage un acteur qu'un metteur en scène, et risque d'oublier qu'il est plutôt là pour « faire jouer » les autres.
- L'enseignant *irresponsable* adopte une attitude fataliste et surtout déresponsabilisante. Si cela ne va pas, c'est la faute de la société, du ministère, du manque de moyens, des médias, et bien sûr des parents et des élèves.
- L'enseignant *démiurge* (qui change le plomb en or) est l'image souvent véhiculée par les médias qui peut ériger un enseignant réel ou fictif en super héros, tel *L'Instit* ou le maître d'école du film de Nicolas Philibert *Être et Avoir*.
- L'enseignant *reproducteur* fait « comme on a toujours fait », résiste aux innovations et clame pourtant qu'on fait depuis longtemps ce qu'on nous présente comme nouveau. Il est de ceux qui sont revenus de tout sans y être jamais allé.
- L'enseignant *guidé par le « bon sens »* est malheureusement encouragé par certains discours venus d'en haut, alors que dans ce métier difficile, les paradoxes et la complexité s'opposent justement au soi-disant « bon sens », à qui on fait dire tout et son contraire.
- L'enseignant simple *transmetteur* (« ils n'ont qu'à écouter »). Si la pédagogie n'est pas aux commandes, la transmission n'est plus qu'une illusion, car alors il n'y a personne à la réception.
- Le sympathique *agitateur*. L'activisme peut être un ennemi de l'activité intellectuelle réelle. Il ne suffit pas de « brasser du vent ». Lors d'évaluations de pratiques pédagogiques, on a constaté que le cours peu structuré, donnant une impression de flou et d'improvisation, est celui qui est le moins efficace, surtout pour les élèves les plus fragiles.



- L'*ingénieur des âmes* est celui qui pense qu'il suffit de bâtir une bonne séquence et tout marchera bien. Il oublie que du cours irréprochable d'un point de vue didactique à la mise en œuvre pratique, où intervient pleinement la pédagogie, il y a un monde.
- Le *fonctionnaire obéissant* applique des textes, sans tenir compte de la dimension personnelle du métier et, en oubliant l'esprit des textes, passe parfois par un certain irrespect de la « lettre ».
- L'*individualiste* marche au « feeling » et fait comme il sent et comme il est. On ne doit pas enseigner comme on est, ou comme on naît, et pas non plus comme on n'est pas. Le « ressenti » et le vécu ne suffisent pas. On ne peut échapper au professionnalisme.
- L'*enseignant 24 heures sur 24* (y a-t-il une vie après la classe ?). On rejoint la tentation démiurgique. Il faut savoir s'économiser et ne pas vivre que pour la classe... On a le droit de visiter une église romane sans penser au cours que l'on va faire à la rentrée.
- Le *chercheur* : être chercheur implique une certaine distance, mais aussi un appareillage méthodologique assez sophistiqué. Les enseignants n'ont rien à gagner à confondre les rôles. Ils peuvent chercher, « être en recherche », sans pour autant atteindre la spécificité professionnelle du chercheur.

SOURCE:  
p. 202-203





SOURCE:  
p. 193

Mille et une  
propositions  
pédagogiques

Pour animer son cours  
et innover en classe



PÉDAGOGIES [outils]

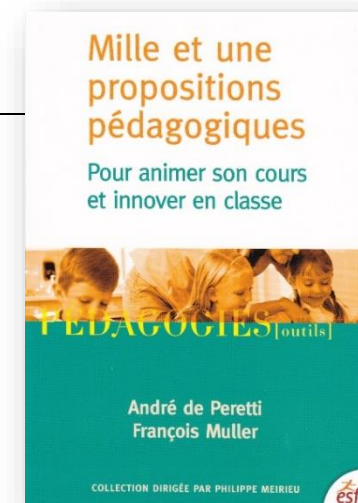
André de Peretti  
François Muller

COLLECTION DIRIGÉE PAR PHILIPPE MEIRIEU



1. Dis-moi petit pot de beurre, quand te dépetitpotdebeurreras-tu ?
2. Dis-moi petite pomme, quand te dépetitpommeras-tu ? etc.
3. Une nouille mouillée à Neuilly.
4. L'assassin sur son sein suait son sang sans cesse.
5. Pour qui sont ces serpents qui sifflent sur vos têtes ?
6. Ciel ! Si cela se sait, ces soins sont sans succès...
7. Alerte, Arlette allaite Aïlette.
8. Combien ces cinq saucissons ? À vingt sous, c'est cent sous...
9. Dindon dîna, dit-on, du dos dodu d'un dodu dindon.
10. Je veux et j'exige... (...à compléter)

◀ SOURCE:  
p. 29



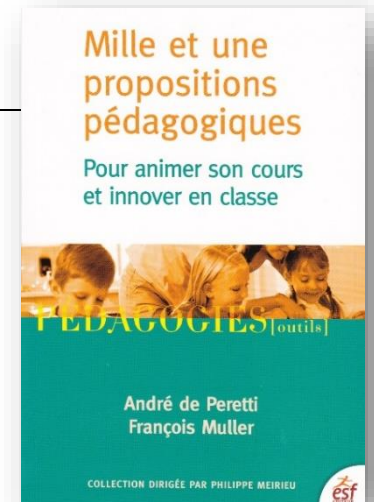
Le chien **aboie** quand le cheval **hennit** tandis que **beugle** le bœuf et **meugle** la vache, l'hirondelle **gazouille**, la colombe **roucoule** et le pinson **ramage**. Les moineaux **piaillent**, le faisan et l'oie **criaillent** quand le dindon **glousse**. La grenouille **coasse** mais le corbeau **croasse** et la pie **jacasse**. Et le chat comme le tigre **miaule**, l'éléphant **barrit**, l'âne **braie**, mais le cerf **rait**. Le mouton **bêlé** évidemment et **bourdonne** l'abeille. La biche **brame** quand le loup **hurle**... et l'Homme ?



## AU COURS DE L'ANNÉE SCOLAIRE, L'ÉLÈVE PEUT DEVENIR...

- observateur des problèmes et du climat de travail en classe
- secrétaire suivant les disciplines
- responsable de craie et du chiffon
- responsable de l'armoire
- « entraîneur » des garçons
- « entraîneur » des filles
- responsable de copies
- délégué à la compréhension, aux hypothèses
- délégué à la lecture de consignes
- planificateur du travail auprès du professeur
- gardien du temps auprès de l'enseignant
- détecteur de talent dans la classe (pour soutenir les timides)
- responsable de la sécurité
- délégué auprès du cdi et de l'administration
- vérificateur des travaux
- délégué à la relation avec les familles
- délégué à l'humour
- collectif des dessinateurs
- porte-parole auprès des professeurs

◀ SOURCE:  
p. 87



### ...et spécialement pour les langues étrangères (TK, EC) :

- « Maître » du dictionnaire
- Vérificateur de la conjugaison
- Modèle de la prononciation
- Assistent des dialogues
- Metteur en scène
- Acteur principal des simulations (vedette...)
- Inquisiteur de langue maternelle
- Interprète dans d'autres langues connues par la classe
- Responsable de l'activité de tous
- Distributeur des fiches
- Contrôleur des signatures sur les copies
- Réviseur des articles et des genres des noms
- Correcteur des erreurs au tableau
- Compagnon critique

[www.meirieu.com](http://www.meirieu.com)

[www.cafepedagogique.net](http://www.cafepedagogique.net)

<https://www.christianpuren.com/> *\*fle*

[www.pedagopsy.eu](http://www.pedagopsy.eu)

<http://portail-du-fle.info/> *\*fle*

[eduscol.education.fr](http://eduscol.education.fr)

<https://www.verbotonale-phonetique.com/> *\*fle*

<http://jeunesse.tv5monde.com/activites-pour-enfants/tutoriel-video> *\*fle*

[www.systeme.educatif.free.fr](http://www.systeme.educatif.free.fr)

<https://www.reseau-canope.fr/>

**COUP DE CŒUR :**

<http://www.lb.refer.org/fle/index.htm>

*Cours de la didactique et de la méthodologie  
du FLE de l'Université d'Alep en Syrie  
(d'avant la guerre...).*



**Étude de sons GS CP CE1 CE2 ULIS, phonèmes et graphèmes – Les Coccinelles** www: <<http://www.les-coccinelles.fr/sons.html>>

**FLE phonétique, activités, exercices, audio, vidéo** www : <<http://flenet.unileon.es/phonactivites.html>>

**Les Accents des Français** www : <<http://accentsdefrance.free.fr/>>

**Littera FLE** www : <<http://littera.uhk.cz/index.php/littera-fle/>>

**PHONÉTIQUE Apprendre à prononcer le français** www : <<http://phonetique.free.fr>>

**Phonétique corrective et prosodie du français** www : <<http://courseweb.edteched.uottawa.ca/Phonetique/pages/discrimination/parole1.htm>>

**Phonétique Fiches pédagogiques** www : <<https://www.lepointdufle.net/penseigner/phonetique-fiches-pedagogiques.htm>>

**Projet Phonologie du Français contemporain - Le projet PFC** www : <<http://www.projet-pfc.net/>>

**Radio France Internationale** www : <[www.rfi.fr](http://www.rfi.fr)>

**TUFS Language Modules - French(Quebec) - dialog - classroom** www : <[http://www.coelang.tufs.ac.jp/modules/fr/dmod/index\\_en.html](http://www.coelang.tufs.ac.jp/modules/fr/dmod/index_en.html)>

**TV5MONDE : TV internationale francophone : Info, Jeux, Programmes TV, Météo, Dictionnaire** www : <[www.tv5monde.com](http://www.tv5monde.com)>

*La prononciation en classe* (G. Briet, V. Collige, E. Rassart, 2014, Grenoble: PUG FLE)

*Le rythme du français parlé* (D. Pagel, É. Madeleni, F. Wioland, 2012, Paris: Hachette)

*Enseigner la prononciation du français : questions et outils* (B. Lauret, 2007, Paris: Hachette)

*La phonétique : audition, prononciation, correction* (D. Abry, J. Veldeman-Abry, 2007, Paris : CLE international)

*Phonétique en dialogues* (B. Martinie, S. Wachs, 2007, Paris: CLE international)

*La vie sociale des sons du français* (F. Wioland, 2005, Paris: L'Harmattan)

*Phonétique progressive du français* (L. Charliac, A.-C. Motron, 2004, Paris: CLE international)

*À l'écoute des sons – Les Voyelles* (T. Pagniez-Delbart, 1995, Paris: CLE international)

*À l'écoute des sons – Les Consonnes* (T. Pagniez-Delbart, 1992, Paris: CLE international)

*Plaisir des sons : enseignement des sons du français* (M. Kaneman-Pougatch, E. Pedoya-Guimbretière, 1989, Paris: Hatier)

**Ne pas oublier**

... qu'il faut réaliser les structures prosodiques à la française : il s'agit surtout des placements de l'accent de groupe et de l'accent d'insistance, ainsi que de la mélodie propre au message.

... que l'articulation des voyelles et des consonnes est beaucoup plus tendue qu'en tchèque.

... que l'énergie de l'articulation est progressive et qu'elle atteint son maximum à la dernière syllabe prononcée du mot phonétique. Cette syllabe est légèrement prolongée avec un degré variable.

... que les syllabes se construisent obligatoirement autour d'un noyau vocalique.

... qu'il existe deux types de liaison à l'intérieur du mot phonétique qui contribuent au caractère lié du français : les liaisons obligatoires et facultatives (selon une convention on parle également de la liaison interdite, donc les cas où la liaison ne peut pas être effectuée).

... qu'il faut réaliser les enchaînements consonantiques (et ainsi bien former de nouvelles syllabes) et vocaliques (enchaîner les voyelles sans coups de glotte) en liant les mots lexicaux.

... qu'il faut bien distinguer les timbres fermés et ouverts des voyelles françaises, ainsi que les oppositions des voyelles antérieures arrondies et non arrondies et les oppositions des voyelles orales et nasales.

... qu'il faut garder la sonorité des consonnes voisées en position finale du groupe rythmique.

... qu'il existe une voyelle particulière, e muet (instable, caduc, ...) qui peut ne pas être prononcée en fonction de sa position dans le mot phonétique, du degré de formalité de la situation donnée et de l'origine géographique du locuteur.

... que le /ɑ/ dit « postérieur » n'est plus indispensable pour communiquer en français de nos jours. Il perd son rôle distinctif au profit de /a/. Ainsi la nasale /ɑ̃/ perd sa fonction phonologique en faveur de /ɛ̃/. Néanmoins, même si le /ɑ̃/ apparaît dans très peu de mots, il n'a pas tout à fait disparu du système, car il est très fréquemment employé dans la prononciation de l'article indéfini « un ».

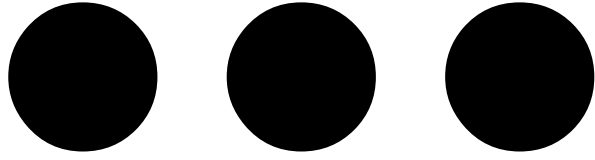
- Il faudrait consacrer plus de temps à la composante phonétique dès le début de l'apprentissage : l'apprenant doit acquérir l'envie de s'ouvrir aux nouvelles sonorités et aux nouvelles habitudes articulatoires.
- L'entraînement systématique devrait se dérouler non seulement au niveau phonématique mais aussi prosodique.
- Il est plus bénéfique de travailler d'abord le rythme et l'intonation car l'apprenant qui concentre son attention sur les éléments prosodiques ne se focalise pas ainsi sur les sons « difficiles ».
- En travaillant le rythme dès le début de l'apprentissage on élimine l'accent étranger, car son acquisition ne se fait pas spontanément.
- L'apprentissage de la prononciation des mots lexicaux dans le contexte du mot rythmique est nécessaire (question de resyllabation, entre autres).
- Pour bien entendre toutes les caractéristiques articulatoires du son, il faut le présenter dans la position la plus avantageuse, c'est-à-dire dans la dernière syllabe prononcée du mot phonétique et, pour la consonne, à l'initiale de la dernière syllabe.
- L'utilité d'un cours audio-oral est évidente ; ici la forme écrite ne perturbe pas la perception auditive au début de l'apprentissage.
- La nécessité de la richesse des supports pédagogiques stimulants est plus que bienvenue.
- L'évaluation de la perception peut se faire par des exercices de discrimination et par les fiches d'auto-évaluation. Pour évaluer la prononciation, c'est la lecture à voix haute d'un texte connu ou la récitation de poèmes qui peuvent être utilisées. Ce travail peut être complété par l'enregistrement des productions des apprenants pour auto-évaluation. En ce qui concerne la correction, il faut encourager l'auto-correction ainsi que la correction entre pairs.
- L'enseignement des langues devrait profiter davantage du progrès informatique, notamment dans le domaine de l'ingénierie de la parole : reconnaissance automatique de la parole et du locuteur, et/ou synthèse de la parole.

POUR CONCLURE...



BONUS 2018...

---





**Histoire** : Jeanne d'Arc, Gabrielle Chanel (« Coco Chanel »), La légende de St-Nicolas en Lorraine

**Poètes** : Jean de La Fontaine, Jacques Prévert, Charles Baudelaire, Alfred de Musset, Alphonse de Lamartine, Arthur Rimbaud, Paul Verlaine, Théophile Gautier, Pierre de Ronsard, Guillaume Apollinaire, Joachim Du Bellay, Paul Eluard, Louis Aragon, Victor Hugo

**Chanteuses** : Edith Piaf, Zaz, Zazie, Louane, Dalida, Barbara, Shy'm, Diam's, Céline Dion, Joyce Jonathan, Nolwen Leroy, Vanessa Paradis, Tal, Hélène Ségara, Olivia Ruiz, Mylène Farmer, Julie Zenatti, Alizée, France Gall, Indila, Keny Arkana

**Chanteurs** : Jean-Jacques Goldman, Stromae, Christophe Mae, Grégoire, Trio, Dave, Johnny Hallyday, Charles Aznavour, Francis Cabrel, Serge Gainsbourg, Claude François, Michel Sardou, Patrick Bruel, Renaud, Calogero, Florent Pagny, M. Pokora, Julien Doré, Jean-Louis Aubert, Pascal Obispo, Bénabar, Marc Lavoine, Matthieu Chedid, Grégoire, Kendji Girac, Keen'V, Emmanuel Moire, Alain Souchon, Christophe Willem, Yannick Noah, Thomas Dutronc

**Actrices** : Marion Cotillard, Catherine Frot, Brigitte Bardot, Carole Bouquet, Catherine Deneuve, Audrey Tautou, Sophie Marceau, Mélanie Laurent, Virginie Efira, Josiane Balasko, Sandrine Kiberlain, Vanessa Paradis, Mathilde Seigner, Karine Viard, Valérie Lemerrier, Isabelle Nanty, Isabelle Huppert, Juliette Binoche, Léa Seydoux, Isabelle Adjani, Emmanuelle Béart, Julie Gayet, Alexandra Lamy, Brigitte Bardot, Anny Duperey, Nadège Beausson-Diagne, Firmine Richard, Charlotte de Turckheim, Line Renaud, Isabelle Carré

**Acteurs** : Max Boublil, Louis de Funès, Omar Sy, Jean Dujardin, Guillaume Canet, Dany Boon, Vincent Cassel, Alain Delon, Fabrice Luchini, Jean-Paul Belmondo, Jean Rochefort, Jean Reno, Gad Elmaleh, Daniel Auteuil, Pierre Richard, Coluche, Fabrice Luchini, Christian Clavier, Kad Merad, Franck Dubosc, Alain Chabat, Pierre Niney, Kev Adams, Edouard Baer, José Garcia, Gilles Lellouche, François Cluzet, Gérard Jugnot, Thierry Lhermite, Clovis Cornillac, Gérard Depardieu

**Films français** : Arthur et les Minimoys ; Les Choristes ; Intouchables ; Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ; Nos jours heureux ; La Boum ; La Grande Vadrouille ; Les Bronzés ; Les Demoiselles de Rochefort ; Le père Noël est une ordure ; Les Tontons flingueurs ; Amour ; Jules et Jim ; Les profs ; LOL ; L'étudiante et Monsieur Henri ; Le Prénom ; Taxi ; Demain ; 120 battements par minute ; La Haine ; Merci patron ! ; The Artist ; Les Visiteurs ; La Famille Bélier ; Jean de Florette et Manon des sources ; Le Pianiste ; Ne le dis à personne ; Brice de Nice ; Contre-enquête ; Bienvenue chez les Ch'tis ; La Môme ; Le Corniaud ; Five

**Écrivains** : Charles Perrault, Daniel Pennac, Albert Camus, Guy de Maupassant, Emile Zola, Jules Verne, J.M.G. Le Clézio, Marc Levy, Michel Houellebecq, Jean Anouilh, Honoré de Balzac

**Ouvrages** : Le Cid de Corneille ; Notre-Dame de Paris et Les Misérables de Victor Hugo ; Les Fables de La Fontaine ; Le Rouge et le Noir de Stendhal ; Madame Bovary de Gustave Flaubert ; Les Fleurs du mal de Charles Baudelaire ; Liberté de Paul Eluard ; Dom Juan, Le Médecin malgré lui, L'Avare, Les Fourberies de Scapin, Le Malade imaginaire de Molière ; L'Etranger, La Peste d'Albert Camus ; À la recherche du temps perdu de Marcel Proust ; Germinal, Au Bonheur des Dames de Emile Zola ;

Le Petit Prince d'Antoine de St Exupéry ; Les Trois Mousquetaires d'Alexandre Dumas

Vipère au poing de Hervé Bazin ; Vingt mille lieues sous les mers et Le Tour du monde en 80 jours de Jules Verne

**Livres de jeunesse** : Max et Lili, Mini Loup, Tchoupi, Le Petit ours brun, Babar, Titeuf, Ratus (exemple d'une méthode de lecture pour les 5/6 ans en France)

**Séries et albums** : Le Petit Nicolas ; Martine ; Mortelle Adèle ; Les albums illustrés du Père Castor

**BD** : L'élève Ducobu ; Tintin ; Astérix et Obélix ; Lucky Luke ; Le Petit Spirou ; Tom Tom et Nana ; Les Schtroumpfs ; Boule et Bill

**Comptines** :

L'araignée Gipsy ; Tourne, tourne, petit moulin ; Tête, épaule, genoux et pieds ; Les petits poissons ; Au clair de la lune ; Un éléphant qui se balançait ; Pirouette cacahuète ; Une souris verte ; Dansons la capucine ; Nous n'irons plus au bois ; Sur le pont d'Avignon ; Frère Jacques ; Vive le vent

**Chansons** :

Mistral gagnant de Renaud ; Le Vent nous portera de Noir Désir ; Tous les cris les SOS de Daniel Balavoine ; L'Homme pressé de Noir Désir ; Hier encore, Comme ils disent de Charles Aznavour ; Petite Marie de Francis Cabrel ; Aimer à perdre la raison de Jean Ferrat ; Comme d'habitude de Claude François ; Cendrillon de Téléphone ; Douce France de Charles Trenet ; Il est cinq heures Paris s'éveille de Jacques Dutronc ; Je l'aime à mourir de Francis Cabrel ; La ballade des gens heureux de Gérard Lenorman ; Fais pas ci fais pas ça de Jacques Dutronc ; Ne me quitte pas de Jacques Brel ; Tous les garçons et les filles de Françoise Hardy

**Dessins animés** : Les Mystérieuses cités d'or ; Franklin (tortue) ; Bonne nuit les petits ; Les Malheurs de Sophie ; ZoéKézako ; Kirikou ; Le Roi et l'Oiseau



Rory's **STORYCUBES**



**PICTOGRAMMES**

*Choisissez librement une série de 5 images et raconter l'histoire* (SOURCE : Bertocchini/Constanzo – Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE, « e édition. CLE International 2016, p.206



**CATES POSTALES**  
**BD**  
**AFFICHES**  
**LANGUE DE SIGNES**  
**FLASHCARDS**  
**RÉALITÉ VIRTUELLE**  
**PANNEAUX DE CIRCULATION**  
**(...)**



**HISTOIRES EN CARTES**

À deviner la suite... ou un événement dans la chaîne logique (SOURCE : Schubi)

**« Rêves d'enseignante**

*Être soi-même*

*Véhiculer ses propres valeurs*

*Enseigner, éduquer avec son cœur*

*S'émerveiller, s'épanouir telle une fleur*

*Douter, redouter, s'analyser pour avancer*

*Éveiller la curiosité de nos petites têtes dorées*

*Ne pas oublier de faire prendre et de prendre du plaisir*

*Sociabiliser, être intégré, c'est la clé de l'avenir*

*Éviter la culpabilité, le chemin est long et jamais terminé*

*Impossible de tout maîtriser, on n'est pas robotisé*

*Générer du respect, de la tolérance, de l'entraide*

*N'être qu'un référent et pas un tout-puissant*

*Autorité acceptée, saine et sereine*

*Ne s'acquiert qu'avec de l'humilité, de l'observation et de la confiance*

*Tisserand, poète, rêveur et artisan*

*Évidemment, c'est ça le métier d'enseignant »*

**SOURCE**

G. Morin, D. Olivier-Lamesle,  
*Pratique de classe et  
formation*. De Boeck, 2018.  
p. 167

### Consignes formelles

- Je relie les phrases avec *où*.
- Je choisis la bonne réponse.
- Reliez (deux phrases).
- Mettez le verbe à la forme qui convient.
- Complétez avec « qui », « que », « où ».
- Répondez aux questions comme dans l'exemple.
- Mettre deux siècles pour donner suite au projet. : On aura mis deux siècles pour donner suite au projet.
- Il faut que l'annonceur décrive ce produit au publiciste. Décrivez-le lui.
- Transformez les phrases avec *pour* + infinitif passé.

### Consignes à dominante métalinguistique

- Voici des phrases avec des pronoms. Trouvez les noms qui peuvent correspondre à ces pronoms.
- Je réponds aux questions avec la négation *ne... plus*.
- Je réponds aux questions avec des phrases à l'imparfait.
- Complétez en utilisant un plus-que-parfait comme dans l'exemple.
- Complétez les phrases à l'aide des mots interrogatifs suivants : *ce que, ce qui, comment, où, pourquoi, qui, si*.
- Mettez ces phrases à la forme active.
- Complétez les phrases. Utilisez « trop » ou « pas assez ».
- Caractériser les actions suivantes avec un adverbe. Formez cet adverbe avec un des adjectifs de la liste.
- Lisez la règle ci-dessous. Observez les formes des pronoms.
- Mettez les verbes au subjonctif.
- Mettez les verbes entre parenthèses à la personne qui convient et au temps indiqué.
- Mettez les phrases actives suivantes à la forme passive.
- Écrivez les verbes entre parenthèses à l'imparfait ou au passé composé.
- Reliez les phrases avec l'expression de la cause.
- Indiquez le niveau de langue de chacune des phrases.

### Consignes mixtes

- Je réponds aux questions. J'utilise le pronom *en* et *y*.
- Je suis en train d'organiser ma semaine de vacances. J'utilise le passé récent, le présent continu et le futur proche pour expliquer mon programme.
- Vous savez de qui, de quoi on parle, vous utilisez seulement le pronom.
- Du bureau, une mère téléphone à ses enfants restés à la maison. Trouvez ses questions.
- Donnez des conseils en utilisant des formes impératives.
- Exprimez ces actions futures d'une autre manière.
- Complétez ces extraits d'opinion sur les travaux de restructuration de la ville avec les conjonctions suivantes : *malgré, si... que, tout de même, même si, si bien que, quelles que*.

### Consignes situationnelles

- Formulez les demandes suivantes de manière plus polie.
- Vous apprenez quelque chose que vous ne saviez pas. Vous réagissez en disant ce que vous croyiez.

### **SOURCE**

G. Vigner, Systématisation et maîtrise de la langue.  
Hachette FLE, 2017. p. 58-59

RABELAIS - Lettre à Pantagruel

MONTAIGNE - Jak jsem byl vychován

ROUSSEAU - Émile ou l'éducation

CAMUS - Le premier homme

CHAMOISEAU - Les chemins d'école

HOUELLEBECQ - La soumission

PENNAC - Chagrin d'école

BÉGAUDEAUD - Entre les murs

PAGNOL - Topaze

SEMPÉ - Le petit Nicolas

**Cahiers pédagogiques**

**Le français dans le monde**

**Bulletin de la SUF**

**Langue et culture française et francophone**

**Vivre le français** (bulletin de l'ABPF)

**Café pédagogique** (en ligne)

**Les Cahiers de l'ASDIFLE**

**Le Monde de l'éducation**

**L'Éducatuer**

**Le 1**

REVUE DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES PROFESSEURS DE FRANÇAIS  
**le français dans le monde**





**FIPF** FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES PROFESSEURS DE FRANÇAIS

**SUF** SDRUŽENÍ UČITELŮ FRANOUZŠTINY

**ABPF** ASSOCIATION DE PROFESSEURS BELGES DE FRANÇAIS

**CLA** (BESANÇON) CENTRE DE LINGUIASTIQUE APPLIQUÉE

**IF** (DE PRAGUE) INSTITUT FRANÇAIS

**CAVILAM** (VICHY) CENTRE D'APPROCHES VIVANTES DES LANGUES ET DES MÉDIAS

**CIEP** (PARIS, SÈVRES) CENTRE INTERNATIONALE D'ÉTUDES PÉDAGOGIQUE

**AUF** AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE

**Alliance Française**

**ASDIFLE** ASSOCIATION DE DIDACTIQUE DU FLE



LA FIPF

INSTITUT  
FRANÇAIS



asdifle



